



EDITORIAL

FAMILIA Y ENFERMEDAD

Cervera Vallejos Mirtha Flor ¹

INFORMACIÓN DEL ARTÍCULO

Historia del artículo:

Recibido el 23 de mayo de 2015
Aceptado el 15 de agosto de 2015

Palabras claves:

Familia
Enfermedad
Enfermero

RESUMEN

Todos los enfermeros pertenecemos a una familia, donde padres y hermanos formamos una unidad. Durante el tiempo vivido hemos contemplado sus quehaceres desde que éramos niños, cuando enfermamos o teníamos algún éxito, mamá o papá nos alababan y recibíamos las enhorabuenas necesarias para seguir adelante.

Quiero detenerme es un aspecto muy singular que ocurre en el seno familiar: la enfermedad, vivencia propia de nuestros límites naturales y de nuestra fragilidad junto al dolor, los defectos y el sufrimiento. Sucesos presentados cuando la corporalidad tiene algunos años encima y empiezan las quejas físicas producidas por cursar con un cáncer, incapacidad o invidencia.

En palabras del Papa Francisco “La familia, siempre ha sido el “hospital” más cercano”¹, es decir, quienes ante el primer signo y síntoma de malestar acuden a servir; en este servicio la familia aplica su experiencia y sabiduría para resolver el problema del hijo, esposo o abuelos, aunque las prácticas aplicadas no sean las adecuadas, pero por ser costumbre las aplican, hablamos de uso de yerbas medicinales, preparados especiales o proporcionar medicinas del botiquín familiar que en circunstancias parecidas hicieron bien a un miembro de la familia.

El espacio vital de la familia es el ámbito donde se va formando las bases del cuidado, del servicio y la donación.

Lugar donde sus integrantes aprenden a cuidarse, cuidar a los demás e incluso cuidar y amar a su entorno, aspectos aprendidos de

¹ Doctora en Enfermería. Docente en la Escuela de Enfermería de la Universidad Católica Santo Toribio de Mogrovejo, Chiclayo, Perú.
Email: mcervera@usat.edu.pe

generación en generación. Por ello la enfermera debe conocer sus prácticas de cuidado para fortalecerlas, promoverlas y mejorarlas.²

En la Hospitalización, la complementariedad enfermera-familia, se produce porque ambos desarrollan el rol social de cuidado en el hospital, donde en mutuo acuerdo o desacuerdo la familia desempeña actividades de cuidado, siendo la enfermera quien enseña, educa, dirige y apoya a la familia, para afrontar esta etapa de vida/muerte. Y ambos tratan de satisfacer las necesidades básicas y los deseos del familiar enfermo, que tiene que ver mucho con su cultura.²

Cabe mencionar, que estos seres singulares enfermera-familia, se complementan, se enlazan, se relacionan, se sinergizan, se auto-organizan, con el fin primordial de favorecer el bienestar frente a la enfermedad del familiar hospitalizado, en otras palabras cuidar a quien cuida.²⁻³

Por tanto, la educación que se brinda en el hospital, intenta convertir a la familia en ciudadanos autónomos y responsables del propio cuidado y de la salud del ser querido enfermo. Por ello, se considera imprescindible una educación personalizada para conseguir una vida saludable familiar. De ser así, los momentos de la hospitalización, no serán más sufrimiento sino tiempo oportuno y solidaridad para educar/re-aprender cuidados, donde las enfermeras trascienden porque ayudan, consuelan levantan y están cerca de la familia.¹⁻²⁻³

No cabe duda que en el hogar se hace posible un aprendizaje imprescindible: la necesidad de contar con los demás en nuestras vidas, en primer lugar para no sentirnos solos nunca y en segundo lugar para respetar y desarrollar los vínculos que nos en-trelazan a unos con otros. Comprender entonces que somos enfermeros que debemos darnos gustosamente cada día, viviendo con sana atención para la familia, ante la enfermedad porque ella es y seguirá siendo la base de la sociedad a todos los niveles.

FAMILY AND DISEASE

ABSTRACT

Keywords:

Family
Disease
Nurse

Tall nurses belong to a family where parents and siblings form a unit. During the time we have lived we have contemplated their tasks since we were kids, when we were sick or had some success, mom or dad praised us and we received the necessary congratulations to move forward.

I want to stop is a very unique point that occurs in the family: the disease, our own experience of natural limits and our frailty together pain, suffering and defects. Events presented when corporeality has some years over and begin physical complaints caused by a cancer,

disability or blindness.

In the words of Pope Francisco "The family has always been the close relatives hospital"¹, that means, those who at the first sign and symptom of distress turn up to serve; in this service the family applies its expertise and wisdom to solve the problem of the child, husband or grandparents, although the applied practices are not adequate, but for being custom they apply them, we talk about the use of medicinal herbs, special preparations or provide medicines from the family kit that in similar circumstances did well to a family member.

The vital space of the family is the environment in which it is formed the foundation of care, service and donation. A place where its members learn to care themselves, care for others and even to take care and love their environment, aspects learnt from generation to generation. Therefore, the nurse must meet her care practices to strengthen and promote them.²

In the hospitalization, the nurse-family complementarity occurs because both develop the social role of hospital care where in mutual agreement or disagreement the family plays care activities, being the nurse who teaches, educates, directs and supports the family to face this stage of life / death. And both try to satisfy the basic needs and desires of the sick relative, which it has a lot to do with its culture.²

It is worth mentioning that these unique beings nurse-family, are complemented, linked, interacted, synergized, self-organized, with the main object of promoting the well-being against the disease of the hospitalized relative, in other words care who to cares.²⁻³

Therefore, the education provided in the hospital, tries to convert the family into autonomous citizens and responsible of the own care and health of a sick loved one. Therefore, it is considered essential a personalized education to get a healthy family life. If so, the hospitalization time won't be more suffering, but appropriate time and solidarity to educate / relearn cares where nurses transcend because they help, console, elevate the mood and are close to the family.¹⁻²⁻³

No doubt that at home it is possible an essential learning: the need to have support from others in our lives, first to not feel alone never and secondly to respect and develop the links that weave us about each other . Understand then that we are nurses who must give ourselves willingly every day, living with healthy care for the family, for the disease because it is and will remain the foundation of society at all levels.

Referencias bibliográficas

1. Papa Francisco. Catequesis sobre la familia. Ciudad del Vaticano, 10 de junio de 2015
2. Díaz R. Enfermería, Familia y Persona con cáncer terminal. Del cuidado hospitalario al cuidado en el hogar. Trujillo–Perú. 2011
3. Canga A. Hacia una “familia cuidadora sostenible”. Anales Sis San Navarra [revista en la Internet]. 2013 Dic [citado 2015 Jun 11]; 36(3): 383–386. Disponible en:
http://scielo.isciii.es/scielo.php?script=sci_arttex&pid=S1137-66272013000300003&lng=es.
<http://dx.doi.org/10.4321/S1137-66272013000300003>.